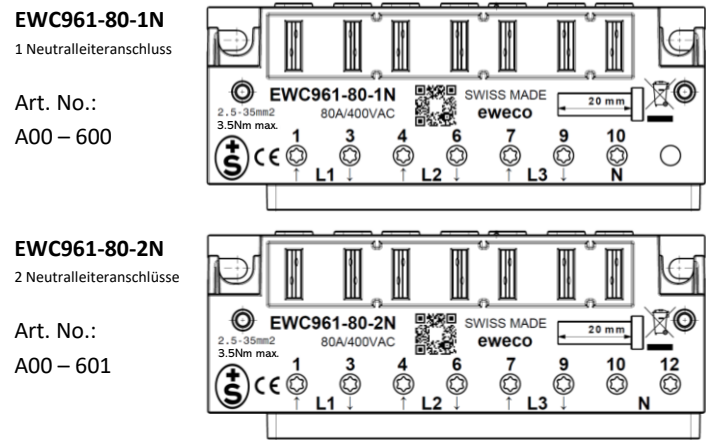


Zählersteckklemme EWC961-80-1N / -2N



Anschlüsse / Raccords / Collegamenti / Connections
1: L1 meter in 4: L2 meter in 7: L3 meter in 10: N meter in
3: L1 meter out 6: L2 meter out 9: L3 meter out 12: N meter out

Zählersteckklemme EWC961-80-1N / -2N

Achtung
Alle allgemein üblichen Arbeitssicherheitsmassnahmen sind bei den unten beschriebenen Arbeiten zu respektieren, sowie die Anweisungen des Verteilnetzbetreibers zu beachten.

Sicherheitshinweis

- Die Installation der Zählersteckklemme darf nur durch eine Elektrofachkraft oder eine elektrotechnisch unterwiesene oder instruierte Person erfolgen.
- Vor Arbeiten an der Netzseite der Klemme ist die Anlage nach den 5 Sicherheitsregeln freizuschalten und zu sichern.
- Bei Zählerwechsel unter Spannung muss der Berührungsschutz IP2X oder XXB jederzeit während der Tätigkeit gewährleistet sein (korrektes Zubehör verwenden, Anlage entsprechend prüfen).
- den Überbrückungsgriff weder auf «nicht überbrückt» (Stellung A-A) schalten noch aus der Zählersteckklemme entfernen, wenn diese unter Spannung steht und noch kein Zähler eingesetzt ist
- Der Überbrückungsgriff darf maximal 15 Minuten eingesetzt werden.
- Wenn der Zähler unter Spannung steht, dürfen keine Schrauben am Zähler gelöst werden.
- Wartung: Eingesetzte Arbeitsmittel und Werkzeuge sind regelmässig, mindestens alle 12 Monate zu prüfen und bei Defekt oder Verschleiss zu reparieren oder zu ersetzen.
- nur eweco-Zubehör ist zur Verwendung zugelassen

Technische Daten
Bemessungsspannung: 230 / 400 V AC
Bemessungsstromstärke: 80 A

Borne à enfichage pour compteur EWC961-80-1N / -2N

Attention
Les mesures habituelles de sécurité au travail doivent être respectées lors des travaux décrits ci-dessous, ainsi que les instructions du gestionnaire du réseau de distribution.

Notice de sécurité

- L'installation de la borne de raccordement au compteur ne peut être effectuée que par un électricien qualifié ou par une personne formée ou instruite en électrotechnique.
- Avant de travailler sur le côté réseau de la borne, l'installation doit être libérée et sécurisée selon les 5 règles de sécurité.
- Lors du remplacement du compteur sous tension, la protection contre les contacts accidentels IP2X ou XXB doit être garantie à tout moment pendant l'opération (utiliser les accessoires corrects, vérifier l'installation en conséquence).
- Ne pas mettre la poignée de pontage en position « non pontée » (position A-A) ni la retirer de la borne du compteur lorsque celui-ci est sous tension et qu'aucun compteur n'a encore été installé.
- La poignée de pontage peut être utilisée pendant 15 minutes au maximum.
- Lorsque le compteur est sous tension, aucune vis du compteur ne doit être dévissée.
- Maintenance : les équipements de travail et les outils utilisés doivent être contrôlés régulièrement, au moins tous les 12 mois, et réparés ou remplacés en cas de défaut ou d'usure.
- seuls les accessoires eweco sont autorisés à être utilisés

Données techniques
Tension nominale : 230 / 400 V AC
Courant nominal : 80 A

Morsetto a innesto per contatore EWC961-80-1N / -2N

Attenzione
Durante i lavori descritti di seguito è necessario osservare le consuete misure di sicurezza sul lavoro e seguire le istruzioni del gestore della rete di distribuzione.

Nota di sicurezza

- Il terminale di collegamento del contatore può essere installato solo da un elettricista qualificato o da una persona addestrata o istruita in ingegneria elettrica.
- Prima di intervenire sul lato rete del terminale, il sistema deve essere attivato e messo in sicurezza secondo le 5 regole di sicurezza.
- Quando si sostituiscono i contatori sotto tensione, è necessario garantire in ogni momento la protezione contro i contatti accidentali IP2X o XXB durante il funzionamento (utilizzare gli accessori corretti, controllare il sistema di conseguenza).
- Non commutare la maniglia di bypass su “non bypassato” (posizione A-A) e non rimuoverla dal terminale di innesto del contatore se questo è alimentato e non è ancora stato inserito alcun contatore.
- La maniglia a ponte può essere utilizzata per un massimo di 15 minuti.
- Se lo strumento è sotto tensione, nessuna vite dello strumento deve essere allentata.
- Manutenzione: Le attrezzature di lavoro e gli strumenti utilizzati devono essere controllati regolarmente, almeno ogni 12 mesi, e riparati o sostituiti se difettosi o usurati.
- È consentito utilizzare solo accessori eweco

Dati tecnici
Tensione nominale: 230 / 400 V AC
Corrente nominale: 80 A

Meter plug terminal pluggable EWC961-80-1N / -2N

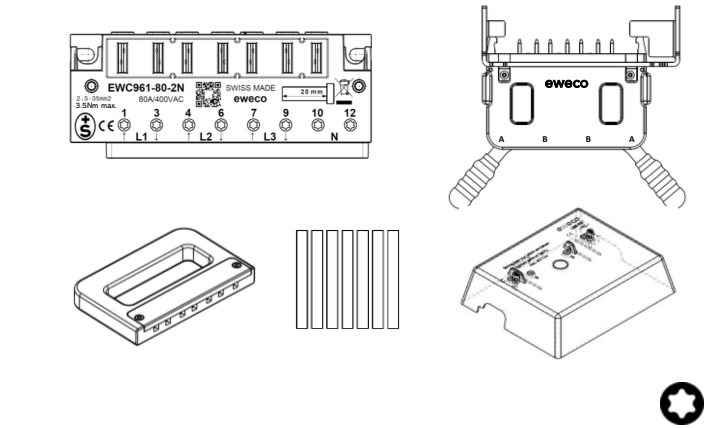
Attention
All generally applicable work safety measures of the respective country must be applied for the work described below.

Safety instructions

- The meter plug terminal is only be installed by a qualified electrician or an electrically trained or instructed person.
- Before working on the mains side of the terminal, the system must be disconnected and secured in accordance with the 5 safety rules.
- When changing energised meters, protection against accidental contact IP2X or XXB must be ensured at all times during operation (use the correct accessories, check the system accordingly).
- Do not switch the bypass handle to ‘not bypassed’ (position A-A) or remove it from the meter plug-in terminal if it is energised and no meter has yet been inserted.
- The bypass handle may be used for a maximum of 15 minutes.
- When the meter is energised, no screws on the meter may be loosened.
- Maintenance: The equipment and tools used must be checked regularly, at least every 12 months, and repaired or replaced if defective or worn.
- only eweco accessories are authorized to be used

Technical data
Rated voltage: 230 / 400 V AC
Rated current: 80 A / 100 A

1 Material und Werkzeug



- 1.1 Material**
- 1x Zählersteckklemme EWC961-80-1N / -2N
 - 1x Überbrückungsgriff 80 A ZSK inkl. Berührungsschutz, Art. A00 – 909
 - 7x Zählerstift 80A, 45mm, 5x5mm, 4-kant, Art. A00 – 906
 - Zählerstiftmontagelehre, Art. A00 – 920
 - Abdeckhaube, Art. A00 – 907
 - Option: Zählerstiftmagazin, Art. A00 – 951
 - Option: Entspannungsgriff, Art. A00 – 925
 - Option: Überbrückungskamm, Art. A00 – 915
 - Option: Spannungsabgriff, Art. A00 – 916
 - Option: Langmuttern M5x24mm, Tx20, Art. A00 – 530
- 1.2 Werkzeug**
- Drehmoment-Schraubenzieher, vollisoliert bis 1'000 Volt AC nach IEC/EN 60900, Innensechsrund Torx® 20

1 Matériel et outillage

- 1.1 Matériel**
- 1x Borne à enfichage pour compteur EWC961-80-1N / -2N
 - 1x Poignée de pontage 80A avec protection contre les contacts accidentels, art. A00 – 909
 - 7x Tige 80A, 45x5x5mm, carré, art. A00 – 906
 - La jauge de montage, art. A00 – 920
 - Couvercle plombable, art. A00 – 907
 - Option: Jauge-magasin de tiges, art. A00 – 951
 - Option: Poignée de détente, art. A00 – 925
 - Option: peigne de pontage, art. A00 – 915
 - Option: prélever la tension, art. A00 – 916
 - Option: Écrous longs M5x24mm, Tx20, art. A00 – 530
- 1.2 Outillage**
- Tournevis dynamométrique, entièrement isolé 1'000 Volt AC, IEC/EN 60900, Torx® 20

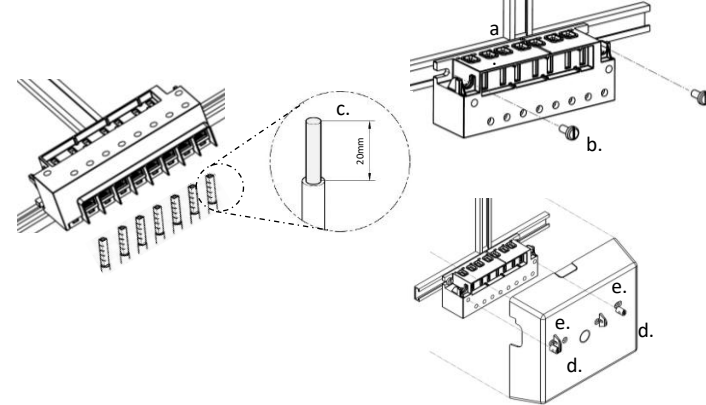
1 Materiali e attrezzature

- 1.1 Materiali**
- 1x Morsetto a innesto per contatore EWC961-80-1N / -2N
 - 1x Maniglia di bypass 80A incl. protezione da contatto, art. A00 – 909
 - 7x Perno 80A, 45x5x5mm, quadrato, art. A00 – 906
 - Dima di montaggio, art. eweco A00 – 920
 - Coperchio piombabile, art. eweco A00 – 907
 - Opzione: Magazzino a perni, art. A00 – 951
 - Opzione: Maniglia per il relax, art. A00 – 925
 - Opzione: pettine di collegamento, art. A00 – 915
 - Opzione: rubinetto di tensione, art. A00 – 916
 - Opzione: Dadi lunghi M5x24mm, Tx20, art. A00 – 530
- 1.2 Attrezzature**
- Cacciavite dinamometrico, completamente isolato 1'000 Volt AC, IEC/EN 60900, Torx® 20

1 Material and tools

- 1.1 Material**
- 1x meter plug terminal pluggable EWC961-80-1N / -2N
 - 1x bridging handle 80 A ZSK incl. contact protection, Art. A00 – 909
 - 7x meter pins 80A, Cu, 45x5x5mm, square, Art. A00 – 906
 - pin assembly gauge, Art. A00 – 920
 - cover, Art. A00 – 907
 - Option: meter pin magazine, Art. A00 – 951
 - Option: relaxation handle, Art. A00 – 925
 - Option: jumper comb, Art. A00 – 915
 - Option: voltage tap, Art. A00 – 916
 - Option: long nut M5x24mm, Tx20, Art. A00 – 530
- 1.2 Tool**
- Torque screwdriver, fully insulated up to 1,000 volts AC to IEC/EN 60900, hexalobular socket Torx® 20

2 Erstmontage Klemme, spannungsfrei



- 2.1 Zählersteckklemmen-Montage**
- Markierung zentrieren
 - Zählersteckklemme festschrauben (2x), bei Gewindebolzen mit Option Langmuttern mit Torx 20, Art. A00-530
 - Leitungsquerschnitt: 2.5mm² bis 35mm² - Leiter 20mm abisolieren, Aderendhülse (20mm) aufpressen wo nötig, und **mittig** in Zählersteckklemme einführen, Schrauben festziehen mit Drehmoment **3.0 – 3.5 Nm** (isolierte Aderendhülsen für Leiter < 10mm²; Al-Leiter mit Al/Cu-Aderendhülsen)
- 2.2 Abdeckhaube montieren**
- anschrauben, leicht anziehen
 - Plombieren

Sicherheitshinweis
Aus Sicherheitsgründen ist immer eine Abdeckhaube zu montieren!

2 Installation initiale de la borne à enfichage, hors tension

- 2.1 Montage de la borne à enfichage**
- Centrer selon le marquage
 - Visser la borne à enfichage (2x), pour les goujons filetés avec l'option écrous longs avec Torx 20, art. A00-530
 - Section du conducteur : de 2.5mm² à 35mm². Dénuder l'isolant du conducteur sur 20mm, sertir un embout d'extrémité (20mm) et insérez le **au centre** dans la borne à enfichage avec couple **3.0 – 3.5 Nm** (embouts isolés pour conducteurs < 10mm²; Conducteurs Al avec embouts Al/Cu)
- 2.2 Montage du couvercle plombable**
- Visser, serrer légèrement
 - Plombage

Notice de sécurité
Pour des raisons de sécurité, montez un couvercle de protection !

2 Installazione iniziale del morsetto a innesto, senza tensione

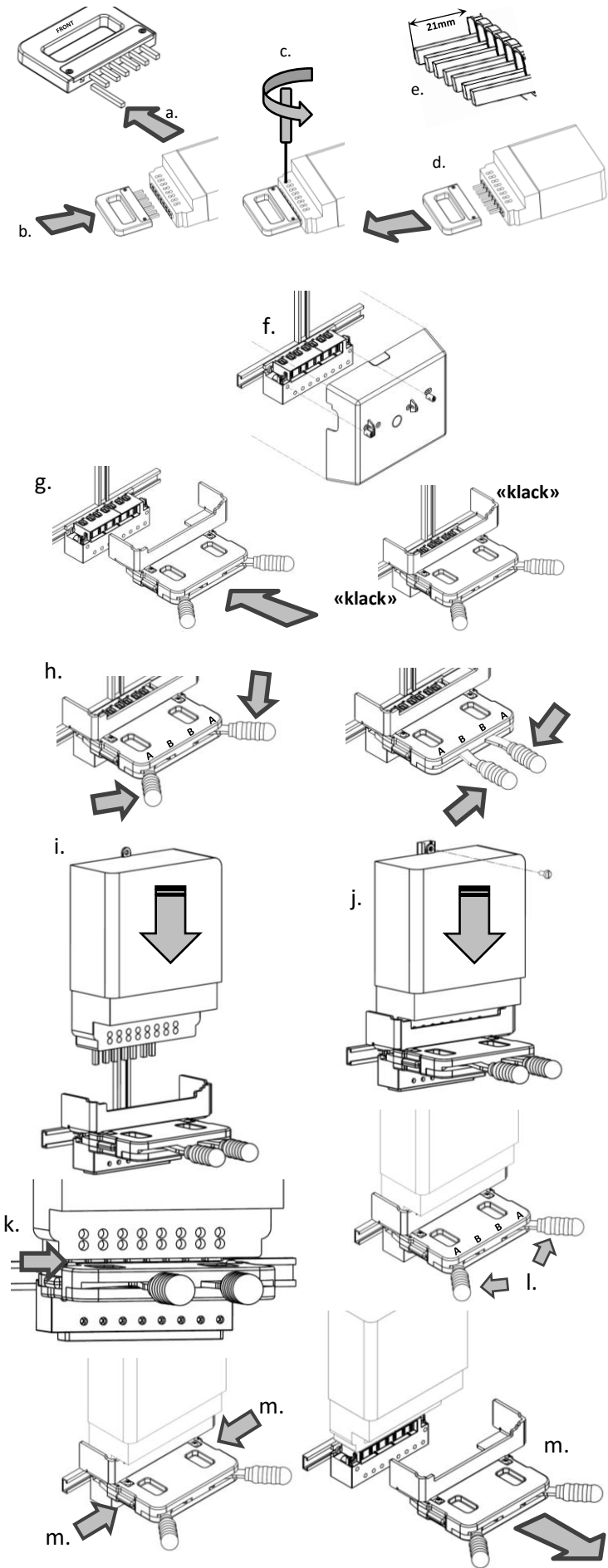
- 2.1 Montaggio del morsetto a innesto**
- Centrare secondo la marcatura
 - Avvitare il morsetto a innesto (2x), per bulloni filettati con dadi lunghi opzionali con Torx 20, Art. A00-530
 - Sezione del conduttore: da 2,5mm² a 35mm². Spellare 20 mm dell'isolamento del conduttore, crimpare un capocorda (20mm) e inserirlo **al centro** nel morsetto a innesto con coppia **3.0 – 3.5 Nm** (ghiere isolate per conduttori < 10mm²; Conduttori in Al con puntali in Al/Cu)
- 2.2 Montaggio coperchio piombabile**
- Avvitare, stringere leggermente
 - Piombare

Nota di sicurezza
Per motivi di sicurezza, montare sempre un coperchio di protezione!

2 Initial mounting terminal, voltage-free

- 2.1 Mounting of the terminal**
- Centre the marking
 - Tighten the meter plug terminal (2x), for threaded bolts with optional long nuts with Torx 20, Art. A00-530
 - Wire cross-section: 2.5mm² to 35mm² – strip 20mm of insulation from conductor, press on wire end ferrule (20mm) where necessary and insert **centrally** into meter plug-in terminal, tighten screws with torque **3.0 – 3.5 Nm** (insulated wire end ferrules for conductors < 10mm²; Al conductors with Al/Cu wire end ferrules)
- 2.2 Mounting the cover**
- Screw on, tighten lightly
 - Seal

Safety note
For safety reasons, always fit a protective cover!



- 3.1 Vorbereitung Zähler**
- a. Zählerstifte in die Stiftmontagelehre bis zum Anschlag einschieben (7x)
 - b. Einschieben der Lehre mit dem Schriftzug **FRONT** gegen oben bündig bis zum Anschlag (Stifte sind nicht mehr sichtbar)
 - c. Festziehen der Schrauben am Zähler gemäss Instruktionen des Zählerherstellers
 - d. Gleichmässiges paralleles Abziehen der Stiftmontagelehre
 - e. Kontrolle, ob alle Stifte korrekt sitzen und in Linie sind, sowie ob die herausragende Länge 21mm beträgt

3.2 Tableau Montage (vorbereiteten Zähler in vorbereitete Zählersteckklemme montieren)

- Sicherheitshinweis**
Anlage spannungsfrei schalten
- f. Abdeckhaube der Zählersteckklemme entfernen
- g. Überbrückungsgriff für Zählersteckklemmen auf Zählersteckklemme aufstecken, bis es hörbar einrastet, auf festen Sitz prüfen
- h. nun von der Stellung **A – A** («nicht überbrückt») auf **B – B** («Zähler überbrückt») schalten
- i. Zähler inklusive Zählerstiften beidhändig in Zählersteckklemme bis an den Anschlag einschieben
- j. Zähler oben mittig festschrauben
- k. Prüfen, ob zwischen Zähler und Zählersteckklemme kein Luftspalt mehr besteht, ansonsten Zähler noch weiter gegen unten drücken.
- l. Nun von der Stellung **B – B** («überbrückt») auf **A – A** («nicht überbrückt») schalten.
- m. Nun zweihändig die aussenliegenden Entriegelungstaster betätigen und den Überbrückungsgriff abziehen.
- Zähler-Abdeckung montieren
 - Zähler plombieren
 - Der Zähler ist nun betriebsbereit.

- 3.1 Préparation du compteur**
- a. Pousser les tiges dans la jauge de montage aussi loin que possible (7x)
 - b. Poussez la jauge avec le lettrage **FRONT** vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'arrête (les broches ne sont plus visibles)
 - c. Serrez les vis sur le compteur selon les instructions du fabricant du compteur
 - d. Retrait uniforme et parallèle de la jauge de montage
 - e. Vérifiez que toutes les tiges sont correctement installées et alignées, et que la longueur en saillie est de 21 mm

3.2 Montage du tableau (montage du compteur préparé dans la borne à enfichage préparé)

- Notice de sécurité**
mettre le système hors tension
- f. enlever le couvercle du compteur
- g. pousser la poignée de pontage pour les bornes enfichables du compteur sur la borne enfichable du compteur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible, vérifier qu'elle est bien en place
- h. passez maintenant de la position **A – A** («non contourné») à **B – B** («compteur contourné»).
- i. poussez le compteur, y compris les broches du compteur, avec les deux mains dans la borne enfichable du compteur aussi loin que possible
- j. visser le centre du comptoir
- k. Vérifiez s'il y a un espace d'air entre le compteur et la borne enfichable du compteur, sinon appuyez plus bas sur le compteur.
- l. Passez maintenant de la position **B – B** («ponté») à **A – A** («non ponté»).
- m. Appuyez maintenant sur les boutons de déverrouillage externe à deux mains et retirez la poignée de pontage.
- monter le couvercle du compteur
 - plomber le compteur
 - Le compteur est maintenant prêt à fonctionner.

- 3.1 Preparazione del contatore**
- a. Spingere i perni nella dima di montaggio fino in fondo (7x)
 - b. Spingere l'indicatore con la scritta **FRONT** rivolta verso l'alto fino all'arresto (i perni non sono più visibili)
 - c. Stringere le viti sul contatore secondo le istruzioni del produttore del contatore
 - d. Rimozione uniforme e parallela della dima di montaggio
 - e. Verificare che tutti i perni siano posizionati correttamente e in linea e che la lunghezza sporgente sia di 21 mm

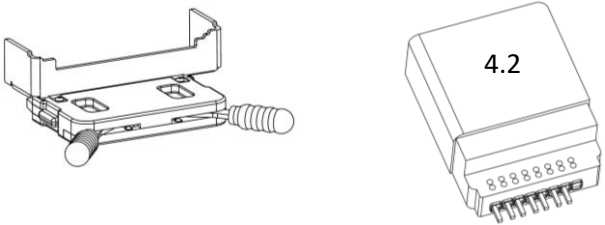
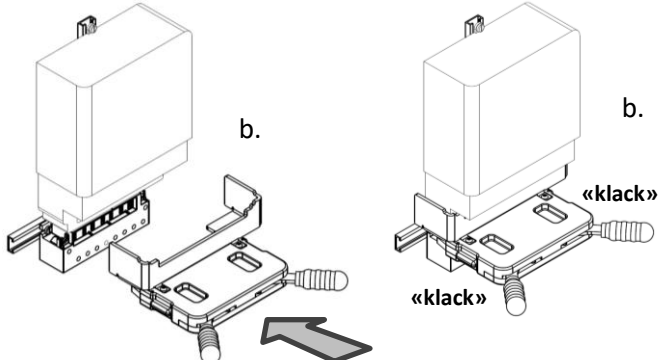
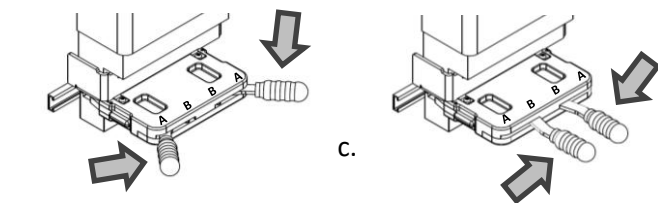
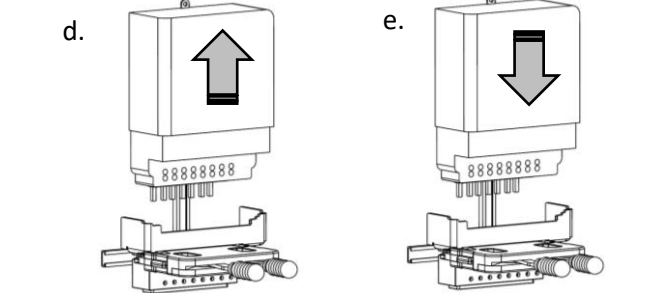
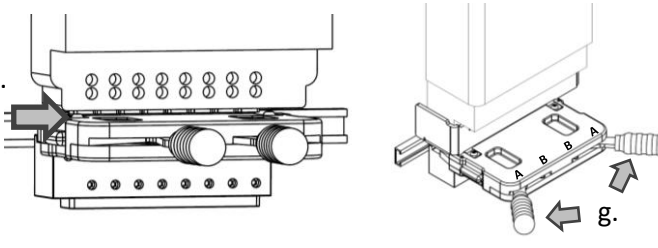
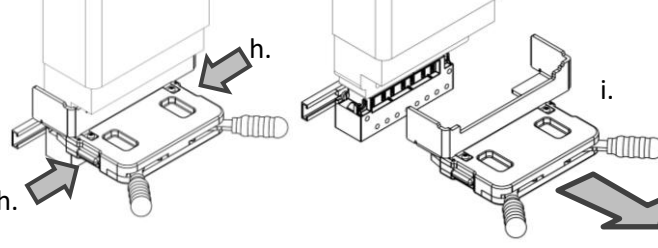
3.2 Montaggio del pannello (installazione del contatore preparato nel morsetto a innesto preparato)

- Nota di sicurezza**
scollegare il sistema dalla tensione
- f. rimuovere il coperchio dal contatore
- g. spingere la maniglia di bypass per i terminali a innesto del misuratore sul terminale a innesto del misuratore finché non si innesta in modo udibile, verificare che sia posizionato saldamente
- h. ora passare dalla posizione **A – A** («non bypassato») a **B – B** («contatore bypassato»).
- i. spingere il contatore, inclusi i perni, con entrambe le mani nel terminale plug-in del misuratore fino in fondo
- j. vite al centro del piano di lavoro
- k. Verificare che non vi sia più un vuoto d'aria tra il contatore e il Morsetta innesto contatore, altrimenti premere il misuratore più in basso.
- l. Passare ora dalla posizione **B – B** («bypassato») a **A – A** («non bypassato»).
- m. A questo punto premere con due mani il pulsante di sblocco esterno ed estrarre la maniglia.
- montare il coperchio del contatore
 - plombare il contatore
 - Il contatore è ora pronto per il funzionamento.

- 3.1 Meter preparation**
- a. Push the counter pins into the pin assembly gauge as far as they will go (7x)
 - b. Insert the gauge with the **FRONT** lettering flush against the top as far as it will go (pins are no longer visible)
 - c. Tighten the screws on the meter according to the meter manufacturer's instructions
 - d. Pull off the pin mounting gauge evenly and in parallel
 - e. Check that all pins are correctly seated and in line and that the protruding length is 21 mm

3.2 Mounting the panel (mounting the prepared meter in the prepared meter plug terminal)

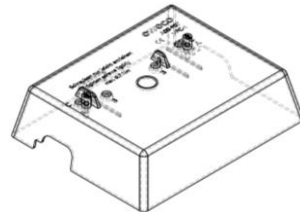
- Safety instructions**
de-energise the system
- f. remove the cover of the meter plug terminal
- g. push the bridging handle onto the meter plug terminal until you hear it click into place, check that it is firmly seated
- h. now switch from position **A - A** («not bridged») to **B - B** («meter bridged»)
- i. insert the meter including meter pins into the meter plug terminal with both hands up to the stop
- j. screw the meter in the centre at the top
- k. check that there is no longer an air gap between the meter and the meter plug terminal, otherwise push the meter further down.
- l. Now switch from position **B - B** («bridged») to **A - A** («not bridged»).
- m. Now press the external release buttons with both hands and pull off the bridging handle.
- installing the meter cover
 - seal the meter
 - The meter is now ready for operation.

	4 Zählerwechsel unter Spannung	4 Remplacement du compteur sous tension	4 Sostituzione del contatore sotto tensione	4 Meter replacement under electrical voltage
	4.1 Werkzeug – Überbrückungsgriff 80 A, Art. A00 – 909	4.1 Outillage – Poignée de pontage 80 A, art. A00 – 909	4.1 Attrezzature – Maniglia di bypass 80 A, art. A00 – 909	4.1 Tool – bridging handle 80 A ZSK, Art. A00 – 909
	4.2 Vorbereitung Zähler – Zähler mit vormontierten Stiften verwenden (siehe Montage unter 3.1)	4.2 Préparation du compteur – Utiliser des compteurs avec broches prémontées (voir montage sous 3.1)	4.2 Preparazione del contatore – Utilizzare misuratori con perni premontati (vedere il montaggio in 3.1)	4.2 Preparing the meter – Use meters with pre-assembled pins (see installation under 3.1)
	Sicherheitshinweise Vor dem Zählerwechsel unter Spannung sind die Sicherheitshinweise auf der Vorderseite zu beachten!	Notice de sécurité Avant de changer le compteur sous tension, les consignes de sécurité figurant en face avant doivent être respectées!	Nota di sicurezza Prima di cambiare il contatore sotto tensione, è necessario osservare le istruzioni di sicurezza sulla parte anteriore!	Safety instructions Before changing the energised meter, mind the safety instructions on the front page!
	4.3 Zählerwechsel a. Zähler-Abdeckhaube entfernen b. Überbrückungsgriff für Zählersteckklemmen auf Zählersteckklemme aufstecken, bis es hörbar einrastet, auf festen Sitz prüfen Achtung: Der Zähler ist im Zustand A – A noch nicht überbrückt!	4.3 Remplacer le compteur a. Enlever le couvercle du compteur b. Pousser la poignée de pontage pour les bornes enfichables du compteur sur la borne enfichable du compteur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible, vérifier qu'elle est bien en place Attention: Le compteur n'est pas encore ponté dans l'état A – A!	4.3 Sostituzione del contatore a. Rimuovere il coperchio del contatore b. Spingere la maniglia di bypass per i terminali a innesto del misuratore sul terminale a innesto del misuratore finché non si innesta in modo udibile, verificare che sia posizionato saldamente Attenzione: il contatore non è ancora bypassato nello stato A – A!	4.3 Meter change a. remove of the cover of the meter b. attach the bridging handle to the meter plug terminal until it audibly clicks into place, check for tight fit Attention: The meter is not yet bridged in the A - A state!
	c. nun von der Stellung A – A («nicht überbrückt») auf B – B («Zähler überbrückt») schalten	c. passez maintenant de la position A – A («non contourné») à B – B («compteur contourné»)	c. ora passare dalla posizione A – A («non bypassato») a B – B («contatore bypassato»)	c. now switch from position A - A («not bridged») to B - B («counter bridged»)
	d. Zählerfixierung oben lösen und zu tauschende Zähler gegen oben abziehen e. Neuen, vorbereiteten Zähler (gemäss Punkt 3.1) von oben einstecken und oben mittig fixieren/festschrauben	d. desserrez la fixation du compteur en haut et tirez le compteur à remplacer vers le haut e. insérez le nouveau compteur préparé (selon le point 3.1) par le haut et fixez/vissez au milieu en haut	d. allentare il fissaggio del contatore in alto e sfilare verso l'alto il contatore da sostituire e. inserire il nuovo misuratore preparato (secondo il punto 3.1) dall'alto e fissare/avvitare saldamente al centro in alto	d. loosen the meter fixing at the top and pull off the meter to be replaced towards the top e. insert the new, prepared meter (as per point 3.1) from above and fix/tighten in the centre at the top
	f. Prüfen, ob zwischen Zähler und Zählersteckklemme kein Luftspalt mehr besteht, ansonsten Zähler noch weiter gegen unten drücken. g. Nun von der Stellung B – B («überbrückt») auf A – A («nicht überbrückt») schalten.	f. Vérifiez s'il n'y a plus d'entrefer entre le compteur et la borne enfichable du compteur, sinon appuyez davantage sur le compteur. g. Passez maintenant de la position B – B («ponté») à A – A («non ponté»).	f. Controllare se non c'è più uno spazio d'aria tra il contatore e il terminale plug-in del contatore, altrimenti premere il contatore più in basso. g. Passare ora dalla posizione B – B («bypassato») a A – A («non bypassato»).	f. Check that there is no longer an air gap between the meter and the meter plug terminal, otherwise push the meter further down. g. Now switch from position B - B («bridged») to A - A («not bridged»).
	h. Nun zweihändig die aussenliegenden Entriegelungstaster betätigen und i. den Überbrückungsgriff abziehen.	h. Appuyez maintenant sur le bouton de déverrouillage externe à deux mains et i. retirer la poignée de dérivation.	h. Ora premi il pulsante di sblocco esterno con due mani e i. rimuovere la maniglia di bypass.	h. Now press the external release buttons with both hands and i. pull off the bridging handle.
	4.4 Abschluss, Plombierung – Zähler-Abdeckung montieren – Zähler plombieren – Anleitung unbedingt aufbewahren!	4.4 Monter le couvercle du compteur – Monter le couvercle du compteur – Plomber le compteur – Instructions importantes à conserver!	4.4 Montare il coperchio del contatore – Montare il coperchio del contatore – Piombare il contatore – Istruzioni importanti da conservare!	4.4 Termination, sealing – installing the meter cover – seal the meter
	➔ Weitere Informationen: www.ewecoklemmen.ch 	➔ Plus d'informations: www.ewecoklemmen.ch 	➔ Ulteriori informazioni: www.ewecoklemmen.ch 	➔ For more information: www.ewecoklemmen.ch 

Zubehör – Accessoires – Accessori

Abdeckhaube

- transparente Abdeckhaube, stapelbar
- universell passend mit nahezu allen aktuell erhältlichen Zähleranschluss- und Zählersteckklemmen (63A, 80A und 100A)
- plombierbar
- Plombierschrauben mit Torx-/Schlitz-Kombischraube
- Art. Nr. A00 – 907

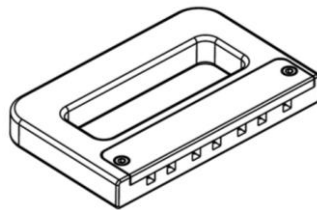


Zählerstifte

- Zählerstifte 80A, 4-kant, 45x5x5mm
- reines Kupfer, verzinkt
- kompatibel mit Zählersteckklemmen EWC961-80-1N & EWC961-80-2N
- Art. Nr. A00 – 906
- alternativ im praktischen Stiftmagazin inkl. 7 Stiften Art. Nr. A00 – 951

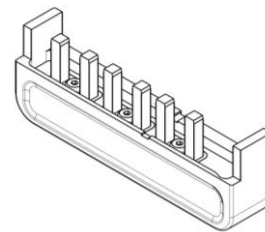
Zählerstiftmontagelehre

- Stiftmontagelehre für 4-kt Stifte 5x5mm
- für die effiziente Vormontage der Stifte am Zähler
- 13/16mm Abstände nach DIN 43857-2
- inkl. Blattfedern, welche die Stifte während der Montage festhalten
- Art. Nr. A00 – 920



Überbrückungskamm

- Überbrückungskamm 100A
- kompatibel mit allen Zähleranschluss- und Zählersteckklemmen von eweco
- Brücken aus reinem Kupfer, beschichtet
- robust und handlich
- Art. Nr. A00 – 915



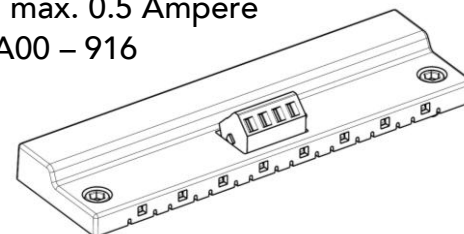
Langmuttern M5x24

- für die einfache Befestigung der Zählersteckklemmen auf Klemmenbrettern mit Befestigungsbolzen (anstatt Schrauben)
- Kombi-Antrieb: Torx 20, Schlitz
- Art. Nr. A00 – 530



Spannungsabgriff

- für den einfachen Spannungsabgriff an der Zählersteckklemme
- pro Phase und Neutralleiter je 2 Klemmanschlüsse, max. 0.5 Ampere
- Art. Nr. A00 – 916



NEU erhältlich: Entspannungsriff

- um Zähler in stromlosem Zustand auf eine Zählersteckklemme zu montieren
- überbrückt keinen Strom und dient nur der mechanischen Erstmontage
- aus PA6 / hellblau, Art. Nr. A00 – 925

Für Überbrückungsgriffe, Werkzeuge, Optionen und weitere Informationen:

ewecoklemmen.ch



eweco gmbh
Turmstrasse 8
8330 Pfäffikon ZH
Switzerland

info@eweco.com
+41 44 950 66 12